

[Domovská Stránka](#) > ... > [Vaše Práva](#) > [Základné Práva](#) > Malta

Vnútroštátne súdy a iné mimosúdne orgány

Autor obsahu

Malta



Malta

Vnútroštátne súdy

Adresa

First Hall Civil Court (Constitutional Jurisdiction)
Constitutional Court
Súdny dvor
Republic Street,
Valletta
Malta

Krátke vysvetlenie typu podaní, ktorými sa inštitúcia zaoberá

Každá osoba, ktorá tvrdí, že niektoré z ustanovení článkov 33 až 45 (základné ľudské práva) ústavy boli, sú alebo je pravdepodobné, že budú porušené vo vzťahu k nej alebo inej osobe, ktorú môže určiť občianskoprávny súd prvého stupňa (First Hall Civil Court) na Malte na žiadosť akejkoľvek osoby, ktorá to tvrdí, sa môže bez toho, aby bolo dotknuté akékoľvek iné konanie v súvislosti s rovnakou záležitosťou, ktorá je legitímne dostupná, obrátiť na občianskoprávny súd prvého stupňa s cieľom zabezpečiť nápravu.

Len osoba, ktorá je z právneho hľadiska priamo postihnutá, môže podať žalobu týkajúcu sa ľudských práv. Toto je základná požiadavka.

Potrebné je zdôrazniť, že osoba musí pred podaním žaloby na účely dosiahnutia nápravy na občianskoprávnom súde prvého stupňa v jeho ústavnej právomoci najskôr vyčerpať všetky dostupné opravné prostriedky, t. j. iné vhodné spôsoby na dosiahnutie nápravy.

Na základe toho, ak sa osoba preto domnieva, že jej základné ľudské práva boli porušené, musí najskôr vyčerpať dostupné opravné prostriedky. Ak táto prvá možnosť zlyhá, potom možno podať žalobu na občianskoprávny súd prvého stupňa (ústavná právomoc). Až na základe rozsudku, ktorý vynesie občianskoprávny súd prvého stupňa, môže každá strana podať odvolanie na ústavný súd. Ústavný súd je teda súdom druhého stupňa. Ak osoba bola neúspešná vo svojej veci pred ústavným súdom alebo stále nesúhlasí alebo nie je spokojná s rozsudkom ústavného súdu, môže túto vec predložiť Európskemu súdu pre ľudské práva v Štrasburgu.

Krátke vysvetlenie postupu po predložení podania

Keď sa ústavná záležitosť rieši na magistrátnom súde, magistrátny súd preskúma, či predloženie tejto veci nie je neopodstatnené alebo zlomyseľné. Ak súd rozhodne, že je neopodstatnené alebo problémové, proti tomuto rozhodnutiu sa nedá odvolať. Ak na druhej strane sa nepovažuje za neopodstatnené alebo problémové, sudca postúpi vec občianskoprávnemu súdu prvého stupňa (ústavná právomoc). Ak sa osoba cíti poškodená rozsudkom občianskoprávnemu súdu prvého stupňa (ústavná právomoc), má právo podať odvolanie na ústavný súd a potom po vynesení rozsudku ústavného súdu sa vec postúpi späť na magistrátny súd.

V podaniach predložených občianskoprávnemu súdu prvého stupňa musia byť jasne a stručne uvedené skutočnosti, na ktorých sa sťažnosť zakladá, a uvedie sa ustanovenie alebo ustanovenia ústavy, ktoré boli údajne alebo pravdepodobne porušené.

V podaní musí byť tiež uvedené odškodnenie, ktoré navrhovateľ požaduje, pod podmienkou, že bude legitímne, ak je podanie prípustné, aby súd poskytol iné odškodnenie v rámci svojej právomoci, ktoré môže považovať za vhodnejšie.

Odvolicie konanie

V prípadoch predložených občianskoprávnemu súdu prvého stupňa sa návrh musí doručiť odporcovi alebo žalovanej strane bez omeškania a súd určí dátum pojednávania do ôsmich pracovných dní odo dňa predloženia návrhu alebo od podania odpovede žalovanou stranou v lehote, alebo ak takáto odpoveď nie je podaná, po uplynutí takejto lehoty.

Odvolicie sa musí podať do ôsmich pracovných dní odo dňa vydania rozhodnutia, ktoré je predmetom odvolania a žalovaná osoba môže podať písomnú odpoveď do šiestich pracovných dní odo dňa doručenia.

Súd, ktorý vydal rozhodnutie, ktoré je predmetom odvolania na ústavnom súde, môže v naliehavých prípadoch na požiadanie, a to aj ústne, ktorejkoľvek strany ihneď po doručení takého rozhodnutia, skrátiť lehotu na podanie odvolania alebo podanie odpovede. Ak žiadna zo strán neuplatní takúto požiadavku bezprostredne po vyhlásení rozsudku, ktorákoľvek zo strán môže podať takúto požiadavku, na základe ktorej súd, ktorý vydal rozhodnutie, po sumárnom vypočítaní strán, ak to považuje za potrebné, vydá požadovaný príkaz.

Po stanovení pojednávania vo veci súd zabezpečí, aby v súlade s riadnym a náležitým výkonom spravodlivosti, pojednávanie a prejednávacie veci pokračovali v po sebe nasledujúcich dňoch a ak to nie je možné, v čo možno najkratších po sebe nasledujúcich termínoch.

Spory podľa ústavy a zákona o európskom dohovore, ako aj tie spory, ktoré sa majú naliehať pojednávať, sa stanovujú na pojednávanie popoludní vždy, keď je to potrebné, aby sa nenarušil naplánovaný pracovný rozvrh súdu a budú pokračovať v po sebe nasledujúcich dňoch, pokiaľ sa prejednávanie prípadu neukončí a konanie sa na účely vyhlásenia rozsudku neodročí.

Krátke vysvetlenie možných výsledkov konania

Od roku 1987 každá osoba na Malte, ktorá po ukončení konania na občianskoprávnom súde prvého stupňa a ústavnom súde stále nesúhlasí alebo nie je spokojná s rozsudkom ústavného súdu, má právo predložiť svoj prípad Európskemu súdu pre ľudské práva v Štrasburgu.

Zatiaľ čo na ústavný súd sa môže odvolať buď fyzická osoba alebo vláda, Európskemu súdu pre ľudské práva môže svoj prípad predložiť len fyzická osoba (právo na individuálnu sťažnosť). Z tohto dôvodu vláda nemôže postúpiť vec Európskemu súdu pre ľudské práva.

Ombudsman

Adresa

Office of the Ombudsman
11, St Paul's Street,
Valletta VLT 1210
Malta

Krátke vysvetlenie typu podaní, ktorými sa inštitúcia zaoberá

Inštitúcia parlamentného ombudsmana je založená na myšlienke ochrany práv jednotlivca a potrebe právneho dohľadu nad tými, ktorým bola zverená verejná moc. Ukázalo sa, že je dôležitým nástrojom na prípravu pravidiel týkajúcich sa fungovania správy a tiež pre rozvoj jednotného a náležitého uplatňovania právnych predpisov. Ombudsman, ktorý je úradníkom parlamentu dopĺňa prácu parlamentu, dohliada na činnosť správy. Týmto spôsobom inštitúcia ombudsmana tiež posilňuje inštitúciu parlamentu a posilňuje demokratický proces, ktorým

parlament riadi správu.

Ombudsman vyšetruje sťažnosti občanov, ktorí sa domnievajú, že došlo k porušeniu ich ekonomických, sociálnych a kultúrnych práv na základe nesprávneho úradného postupu spôsobeného nechceným alebo úmyselne nesprávnym konaním výkonnej moci alebo nesprávnym, neprimeraným alebo nedostatočným správaním zo strany príslušných verejných orgánov.

Tieto podania zahŕňajú:

- nenáležitú a zbytočnú prietahu pri prijímaní rozhodnutí, odpovedaní na korešpondenciu a priznávaní práva a nárokov občanom,
- nerovnaké uplatňovanie pravidiel a postupov a nedodržiavanie správnych postupov,
- úradné správanie a postupy, ktoré sú v rozpore so spôsobom, akým verejné orgány konali v minulosti v podobnej situácii,
- odoprenie prístupu k informáciám, ktoré sú v priamom záujme občanov, a odmietnutie poskytnúť primerané informácie,
- zaobchádzanie odlišným spôsobom s občanmi, ktorí sú v rovnakej situácii,
- nezdvorilosť verejných činiteľov voči občanom,
- chyby pri riešení záležitosti občanov,
- nepružné a neflexibilné uplatňovanie pravidiel a postupov, ktoré vedú k nerovnosti,
- neinformovanie ľudí o všetkých právach na odvolanie, ktoré môžu mať, a ako sa môžu odvolať proti rozhodnutiam, ktoré poškodzujú ich záujmy,
- nenapravenie škody spôsobenej verejnou správou občanom a nedostatočná otvorenosť k návrhom na poskytnutie primeraného odškodnenia, ako napr. ospravedlnenie, vysvetlenie a vyplatenie odškodnenia *ex gratia* aj v prípade chýbajúcich relevantných právnych predpisov,
- nesplnenie povinnosti verejných orgánov uviesť dôvody konania a rozhodnutí tým, ktorých sa priamo týkajú,
- neschopnosť konať spravodlivým a nezávislým spôsobom a zdržať sa predpojatosti, predsudkov a preferenčného zaobchádzania z akýchkoľvek dôvodov.

Krátke vysvetlenie postupu po predložení podania

Ombudsman po doručení sťažnosti v prvom rade zistí, či je prípustná. Ak je neprípustná, sťažovateľ je informovaný o tom, že ombudsman sa prípadom nebude zaoberať. Na druhej strane, ak je sťažnosť prípustná, prípad sa vyšetrí s cieľom zistiť, či skutočne došlo k nesprávne úradnému postupu.

Sťažnosti doručené na úrad budú do 48 hodín potvrdené a sťažovateľov bude informovať vyšetrovateľ, ktorý bude pomáhať ombudsmanovi pri riešení ich prípadu a bude pripravený stretnúť sa s nimi na konzultáciu. V rámci potvrdenia sa poskytnú aj informácie o opatreniach, ktoré sa prijímajú na vybavenie sťažnosti.

Priemerná doba vyšetrovania sťažnosti bude 50 až 60 pracovných dní.

V prípustných prípadoch ombudsman najskôr preveruje okolnosti, na ktorých sa sťažnosť zakladá, aby zistil skutočnosti.

Ombudsman informuje vedúceho príslušného oddelenia alebo v prípade potreby príslušného výkonného riaditeľa organizácie alebo starostu príslušného miestneho úradu o svojom zámere uskutočniť vyšetrovanie.

Ombudsman môže vypočuť alebo získať informácie od osôb, ktoré uzná za vhodné, a môže vykonávať také vyšetrovania, ktoré považuje za potrebné. Ombudsman má právomoc predvolať svedkov a vypočuť pod prisahou každého príslušného svedka alebo osobu vo vyšetrovaní a požiadať ich o predloženie dôkazov.

Ak osoba predvolaná na účely poskytnutia výpovede, odmietne bez dostatočnej príčiny odpovedať podľa svojho najlepšieho vedomia na otázky, ktoré jej ombudsman položí, alebo odmietne poskytnúť požadované dokumenty, spácha trestný čin. Žiadna osoba vypovedajúca pred ombudsmanom nesmie byť nútená odpovedať na žiadne otázky, ktoré smerujú k vystaveniu tejto osoby trestnému stíhaniu. Každý svedok má nárok na rovnaké výsady ako svedok vypovedajúci pred súdom.

V prípade vyšetrovania týkajúceho sa ministerstva, organizácie alebo miestneho úradu ombudsman môže kedykoľvek počas alebo po vyšetrovaní konzultovať s ministrom, vedúcim oddelenia, výkonným riaditeľom,

starostom alebo inou osobou, ktorá o to požiada, alebo na ktorú bolo poskytnuté odporúčanie v rámci vyšetrovania.

Ak počas akéhokoľvek vyšetrovania alebo po ňom ombudsman dospeje k názoru, že existujú presvedčivé dôkazy o akomkoľvek závažnom porušení povinností alebo nesprávnom konaní zo strany niektorého úradníka alebo zamestnanca niektorého ministerstva, organizácie alebo miestneho úradu postúpi prípad príslušnému orgánu vrátane polície.

Krátke vysvetlenie možných výsledkov konania

Ombudsman si vytvorí na základe vyšetrovania vlastný nezávislý názor, pokiaľ ide o to, či kontrolované konanie alebo rozhodnutie:

- je v rozpore s právom,
- bolo neprimerané, nespravodlivé, bezohľadné alebo nezákonne diskriminačné,
- bolo v súlade s právnymi predpismi alebo praxou, ktoré sú alebo môžu byť neprimerané, nespravodlivé, bezohľadné alebo nezákonne diskriminačné,
- vychádzalo úplne alebo čiastočne z mylného výkladu práva alebo skutočnosti,
- bolo nesprávne

Ak ombudsman zastáva názor, že:

- záležitosť by sa mala postúpiť príslušnému orgánu na ďalšie posúdenie alebo
- opomenutie by sa malo napraviť alebo
- rozhodnutie by sa malo zrušiť alebo zmeniť alebo
- akýkoľvek postup, na ktorom bolo rozhodnutie, odporúčanie, konanie alebo opomenutie založené, by sa mal zmeniť alebo
- akýkoľvek zákon, na ktorom bolo rozhodnutie, odporúčanie, konanie alebo opomenutie založené, je potrebné prehodnotiť alebo
- by sa mali uviesť dôvody rozhodnutia alebo
- by sa mali podniknúť iné kroky,

uvedie svoje stanovisko a dôvody, na ktorých sa toto stanovisko zakladá, príslušnému ministerstvu, organizácii alebo miestneho úradu, a môže predložiť takéto odporúčania, ak to uzná za vhodné. V takomto prípade môže požiadať ministerstvo, organizáciu alebo miestny úrad, aby mu v stanovenej lehote oznámili opatrenia, ktoré navrhujú prijať s cieľom uplatniť jeho odporúčania. Ombudsman v prípade uskutočnenia vyšetrovania pošle kópiu svojej správy a odporúčania príslušnému ministrovi a starostovi v prípade týkajúcom sa miestneho úradu.

Ak sa v primeranej lehote po vydaní správy neprijmú žiadne kroky, ombudsman podľa svojho uváženia po posúdení prípadných pripomienok zo strany ministerstva, organizácie alebo miestneho úradu môže poslať kópiu správy a odporúčania premiérovi a potom môže takúto správu o záležitosti, ktorú uzná za vhodnú, poslať poslaneckej snemovni.

Okrem nedostatočnej právomoci, nemôže byť žiadne konanie alebo odporúčanie ombudsmana napadnuté na žiadnom súde.

Ombudsman má spravidla právomoc na iniciovanie vyšetrovania a na vyjadrenie stanoviska z vlastného podnetu, t. j. nie je nutné predložiť sťažnosť na preskúmanie problému alebo prípadu. Ombudsman má tiež právomoc vydávať administratívne alebo legislatívne odporúčania. Môže sa tiež rozhodnúť vydať odporúčania správe týkajúce sa zmeny spôsobu, akým spracováva konkrétne prípady a mohol by tiež odporučiť zmenu právnych predpisov. Avšak rozhodnutia ombudsmana nie sú záväzné. Rozhodnutie ombudsmana má pomerne veľkú morálnu a politickú silu, a to v zmysle, že nezávislá a uznávaná inštitúcia navrhuje, aby sa konkrétny postup prestal používať alebo určitý zákon sa zmenil. Z tohto dôvodu sa nikto nemôže obrátiť na súd, ani vydať príkaz na súde na účely vymáhania rozhodnutia ombudsmana.

Špecializované orgány pre ľudské práva

- Ombudsperson for rights of the child

Komisár pre deti

Adresa

Commissioner for Children
Centru Hidma Socjali
469, St Joseph High Rd,
Santa Venera SVR 1012
Malta

V prípade potreby útvar alebo zložka v rámci inštitúcie prijímajúca žiadosti

Agentúra Appogg

Agentúra poskytuje kvalitné služby na ochranu zraniteľných detí a dospelých vo veku do 18 rokov, ktoré boli zneužívané a/alebo zanedbávané, alebo ktorým hrozí zneužívanie a/alebo zanedbávanie.

Úrad na ochranu detí vyšetruje podania prijaté od širokej verejnosti, ako aj od iných profesionálov pracujúcich s deťmi a ich rodinami vždy, keď sa vyskytnú tvrdenia, že dieťa je postihnuté značnou ujmom, alebo mu hrozí takáto ujma na základe fyzického, sexuálneho, emocionálneho zneužívania a/alebo zanedbávania.

Krátke vysvetlenie typu podaní, ktorými sa inštitúcia zaoberá

Sťažnosti súvisiace so záležitosťami týkajúcich sa rodiny v súvislosti s rozchodom manželov a starostlivosťou o deti. Pri takomto konaní sa málokedy berie ohľad na názor dieťaťa. Vzhľadom na to, že rozhodnutie súdu bude mať zásadný vplyv na život dieťaťa, je veľmi dôležité, aby sa zodpovedajúcim spôsobom zohľadnili jeho názory.

Sťažnosti týkajúce sa vzdelávania, ktoré sa týkajú nebezpečných stavebných zariadení v blízkosti škôl a stavu niektorých mikrobusev, ktoré sa používajú na prepravu do školy.

Sťažnosti týkajúce sa súdnych rozhodnutí vrátane otázok týkajúcich sa výživného na dieťa a starostlivosti o dieťa, v prípade ktorých rodičia často namietajú proti rozhodnutiam, ktoré vydal súd s tvrdením, že sú neobjektívne alebo poškodzujú dieťa.

Sťažnosti týkajúce sa záležitostí registrácie detí v kluboch, keď odchádza k využívaniu detí týmito klubmi a neumožňujú im využívať túto registráciu a podieľať sa na športe. Sťažnosti týkajúce sa zhoršovania stavu ihrísk, ktoré vyvoláva obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť detí využívajúcich tieto priestory.

Sťažnosti týkajúce sa zneužívania.

Krátke vysvetlenie postupu po predložení podania

Komisár môže uskutočniť vyšetrowanie s akýmkoľvek cieľom súvisiacim s výkonom povinností komisára buď na základe písomnej žiadosti predloženej komisárovi inou osobou alebo zo svojho vlastného podnetu. Komisár však nesmie uskutočniť vyšetrowanie týkajúce sa konkrétnych, individuálnych konfliktov medzi dieťaťom a jeho rodičmi alebo porúčnikmi vrátane záležitostí týkajúcich sa uplatňovania rodičovských práv a povinností alebo akejkoľvek inej záležitosti, ktorá patrí do právomoci ktoréhokoľvek súdu alebo tribunálu a v každom takomto prípade komisár sťažovateľovi uvedie dôvod zamietnutia.

Po prijatí rozhodnutia vyšetriť sťažnosť komisár oznámi toto rozhodnutie sťažovateľovi a každému ministerstvu, agentúre alebo subjektu, ktorých sa to týka, oznámi úmysel uskutočniť vyšetrowanie.

Komisár môže sťažovateľa informovať o všetkých správnych alebo súdnych opravných prostriedkoch.

Komisár môže na účely vyšetrowania vyžiadať od každej osoby, ktorá má dokumenty alebo informácie týkajúce sa vyšetrowania, aby predložila takéto dokumenty a/alebo poskytla informácie písomne a/alebo sa dostavila v stanovenom čase na určené miesto a poskytla informácie pod prísahou.

Komisár môže predvolať svedkov a v rámci vyšetrowania je oprávnený pod prísahou vypočuť každú dotknutú osobu a požadovať, aby poskytla príslušné informácie. Napriek tomu žiadna osoba nesmie byť nútená k tomu,

aby poskytla informácie alebo predložila dokumenty, ktoré by nemohla byť nútená poskytnúť alebo predložiť v občianskom alebo trestnom konaní na súde.

Krátke vysvetlenie možných výsledkov konania

Ak komisár v priebehu vyšetrovania zistí, že konanie osoby je alebo môže byť v rozpore s niektorým zákonom trestnej povahy, komisár bezodkladne oznámi túto skutočnosť generálnemu prokurátorovi.

Komisár pripravuje a vydáva správu o zisteniach v prípade každého formálneho vyšetrovania a uvedie v nej odporúčania, ktoré sa javia byť potrebné alebo vhodné.

Komisár môže navrhnúť odporúčania na opatrenia, ktoré by mali prijať iné osoby alebo subjekty podľa toho, ako je potrebné alebo účelné a môže uverejniť také odporúčania, ktoré uzná za vhodné, bez toho, aby odhalil totožnosť osoby, na ktorú sa správa vzťahuje.

V prípadoch, keď komisár rozhodne navrhnúť odporúčania, sa vyhotoví správa, v ktorej budú vysvetlené dôvody odporúčaní, a kópia tejto správy sa odošle každej osobe alebo orgánu, ktorému sú odporúčania určené.

Ak sa ukáže, že určitá osoba alebo orgán nedodržiava ustanovenia Dohovoru OSN o právach dieťaťa, ktorú Malta ratifikovala, komisár môže navrhnúť odporúčania formou oznámenia o súlade, v ktorom komisár uvedie svoje stanovisko k nedodržiavaniu ustanovení tohto dohovoru a aké opatrenia treba prijať na dosiahnutie súladu.

V prípade potreby komisár môže uskutočniť posúdenie vplyvu na dieťa v súvislosti s každým rozhodnutím alebo návrhom týkajúcim sa postupu, ktorý má vplyv na deti. Posúdenie vplyvu na dieťa komisár môže tiež uverejniť.

- Equality Body

Národná komisia pre presadzovanie rovnosti

Adresa

National Commission for the Promotion of Equality
Flat 4, Gattard House,
National Road,
Blata I-Bajda
Malta

Krátke vysvetlenie typu podaní, ktorými sa inštitúcia zaoberá

Každý, kto sa domnieva, že sa stal obeťou diskriminácie na základe rodu/rasy alebo etnického pôvodu, môže podať sťažnosť na Národnú komisiu pre presadzovanie rovnosti (NCPE).

Komisia sa zaoberá žiadosťami týkajúcimi sa diskriminácie na základe pohlavia alebo z dôvodu vykonávania rodinných povinností, t. j.:

- mužom a ženám sa dostáva menej priaznivého zaobchádzania priamo alebo nepriamo na základe ich pohlavia alebo z dôvodu vykonávania rodinných povinností,
- žene sa dostáva menej priaznivého zaobchádzania z dôvodu prebiehajúceho alebo potenciálneho tehotenstva alebo narodenia dieťaťa,
- mužom a ženám sa dostáva menej priaznivého zaobchádzania na základe rodičovstva, rodinných povinností alebo z niektorého iného dôvodu súvisiaceho s pohlavím,
- každé zaobchádzanie založené na opatrení, kritériu alebo postupe, ktoré by osoby jedného pohlavia znevýhodnilo v porovnaní s osobami druhého pohlavia okrem prípadu, keď takéto opatrenie, kritérium alebo postup sú primerané a potrebné a možno ich odôvodniť objektívnymi faktormi nesúvisiacimi s pohlavím.

Zaoberá sa aj podaniami týkajúcimi sa diskriminácie v zamestnaní, t. j. priamou alebo nepriamou diskrimináciou osoby v rozhodnutiach určujúcich, komu by zamestnanie malo byť poskytnuté alebo v podmienkach, za ktorých by sa zamestnanie malo poskytnúť alebo v rozhodnutiach určujúcich, kto by mal byť prepustený zo zamestnania.

Ďalšie podania zahŕňajú diskrimináciu osoby pri priznávaní akejkoľvek služby zo strany bánk, finančných

inštitúcií alebo poisťovní.

Diskriminácia manželských partnerov samostatne zárobkovo činných osôb, ktorí nie sú zamestnancami, alebo partnerov, ktorí sa podieľajú na činnosti samostatne zárobkovo činných pracovníkov a vykonávajú rovnaké alebo pomocné úlohy ako ich manželský partner.

Diskriminácia osoby v prístupe k akémukoľvek kurzu, odbornému vzdelávaniu alebo poradenstvu, priznaniu podpory na vzdelávanie študentov alebo účastníkov vzdelávania, pri výbere a realizácii vzdelávacích programov a pri hodnotení zručností a vedomostí študentov alebo účastníkov vzdelávania.

Podania, ktoré sa zaoberajú sexuálnym obťažovaním, t. j. vystavenie osoby fyzickému intímnemu aktu alebo požadovanie sexuálnych služieb od iných osôb alebo vystavenie iných osôb konaniu alebo správaniu so sexuálnym podtextom vrátane hovoreného prejavu, gest alebo výroby, zobrazovania alebo šírenia písomného prejavu, obrázkov alebo iných materiálov, pri ktorých je konanie, slová alebo správanie nepríjemné osobám, na ktoré sú zamerané a mohli by sa odôvodnene považovať za urážlivé, ponižujúce alebo zstrašujúce pre osoby, na ktoré sú zamerané.

Diskriminácia pri vydávaní alebo zobrazovaní reklamy alebo inzerovania voľných pracovných miest, kde dochádza k diskriminácii medzi uchádzačmi o zamestnanie, alebo sa od uchádzačov o zamestnanie požadujú informácie o ich súkromnom živote alebo rodinných plánoch.

Krátke vysvetlenie postupu po predložení podania

Komisár môže začať vyšetrovania v akejkoľvek záležitosti, ktorá sa týka konania alebo opomenutia, ktoré je údajne protiprávne, a po prijatí písomnej sťažnosti osôb, ktoré tvrdia, že sú obeťami diskriminácie.

S každým prípadom predloženým Komisii na vyšetrovanie sa zaobchádza ako s dôverným.

Každé podanie sa písomne potvrdí.

Podvýbor komisie NCPE sa stretáva na prerokovanie prijatých sťažností a písomne informuje strany, proti ktorým bola sťažnosť podaná o uvedených tvrdeniach a požiadajú sa o poskytnutie ich stanoviska k týmto skutočnostiam.

Na uľahčenie vyšetrovaní sa môžu uskutočniť aj osobné pohovory.

Komisia môže tiež predvolať obe strany a pôsobiť ako mediátor s cieľom nájsť prijateľné riešenie pre všetkých zúčastnených, ak s tým obe strany súhlasia.

Komisia NCPE sa usiluje zabezpečiť čo možno najrýchlejšie vyriešenie každej sťažnosti.

Krátke vysvetlenie možných výsledkov konania

Komisár môže po vykonaní vyšetrovania sťažnosť zamietnuť.

Keď komisár zistí, že sťažnosť je opodstatnená a konanie, ktoré je predmetom sťažnosti, predstavuje trestný čin, vyhotoví správu pre policajného komisára, aby mohol konať.

Ak konanie, ktoré je predmetom sťažnosti, predstavuje trestný čin, komisár sa obráti na osobu, na ktorú bola podaná sťažnosť, aby vyriešil situáciu a urovnal záležitosť medzi sťažovateľom a touto osobou.

V prípade údajnej diskriminácie zo strany jednej osoby voči inej môže Komisia sama predložiť vec príslušnému občianskemu súdu alebo súdu pre pracovnoprávne spory na zabezpečenie nápravy.

- Data Protection Body

Komisár pre ochranu údajov

Adresa

Office of the Information and Data Protection Commissioner

Airways House, Second Floor
High Street,
Sliema SLM 1549
Malta

Krátke vysvetlenie typu podaní, ktorými sa inštitúcia zaoberá

Ochrana údajov sa stala mimoriadne dôležitou oblasťou, keďže správne orgány zhromažďujú v priebehu svojej práce obrovské množstvo informácií zahŕňajúce osobné údaje o fyzických osobách. Uznáva sa, že verejné orgány majú určité povinnosti, pokiaľ ide o informácie, ktoré zhromažďujú. Cieľom týchto povinností na jednej strane je dosiahnutie rovnováhy medzi slobodou každého človeka prijímať a poskytovať, oznamovať informácie, čo je súčasťou práva na slobodu prejavu ako základného ľudského práva, a na strane druhej je právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života, ktorý má každá osoba.

Komisár vyšetruje sťažnosti vzťahujúce sa na:

- osobné údaje, ktoré nie sú náležité a zákonným spôsobom spracovávané,
- osobné údaje, ktoré nie sú spracovávané v súlade s dobrou praxou,
- osobné údaje, ktoré sa získavajú na nelegitímne účely,
- osobné údaje, ktoré sú spracovávané na účely nezlučiteľné s tými, na ktoré sa zhromažďujú informácie,
- nevyžiadané správy na účely priameho marketingu všeobecne známe ako spam,
- prenos osobných údajov do tretej krajiny v rozpore so zákonom o ochrane údajov

Krátke vysvetlenie postupu po predložení podania

Na účely vyšetrovania komisár je oprávnený získať prístup k spracovávaným osobným údajom, informáciám o spracovaní osobných údajov a príslušnej dokumentácii.

Komisár konzultuje so zainteresovanými stranami, ktoré môžu byť priamo ovplyvnené vyšetrovaním.

Komisár môže predvolať každú osobu na vypočutie, aby poskytla dôkazy a predložila dokumenty.

Komisár má rovnaké právomoci na vstup a prehľadanie všetkých priestorov, aké sú zverené polícii pri výkone jej služby podľa aktuálne platného zákona. Z tohto dôvodu komisár môže prehľadať priestory, ktoré sú predmetom sťažnosti.

Krátke vysvetlenie možných výsledkov konania

Komisár môže iniciovať občianskoprávne konanie v prípadoch porušenia ustanovení zákona o ochrane osobných údajov alebo ich možného porušovania.

Komisár oznámi príslušnému verejnému orgánu každý trestný čin, ktorý odhalí v priebehu vyšetrovania.

Komisár môže nariadiť zablokovanie, vymazanie alebo zničenie údajov, uložiť dočasný alebo trvalý zákaz spracovávaní údajov alebo upozorniť alebo napomenúť prevádzkovateľa.

Ak komisár nemôže získať dostačujúce informácie na to, aby mohol dospieť k záveru, že spracovanie osobných údajov je zákonné, môže prevádzkovateľovi zakázať spracovávať osobné údaje akýmkoľvek iným spôsobom okrem ich uchovávaní.

Keď komisár dospeje k záveru, že osobné údaje boli spracované alebo môžu byť spracované nezákonným spôsobom, môže nariadiť nápravu a ak k náprave nedôjde, alebo ak je vec naliehavá, komisár môže prevádzkovateľovi osobných údajov zakázať, aby pokračoval v spracovávaní osobných údajov akýmkoľvek iným spôsobom okrem ich uchovávaní.

Keď prevádzkovateľ osobných údajov nezavedie bezpečnostné opatrenia, komisár mu môže uložiť správnu pokutu a ak ju prevádzkovateľ neuhradí, komisár môže proti nemu začať konanie.

Táto správna pokuta je splatná komisárovi ako civilný dlh, ktorý predstavuje exekučný nárok rovnako, ako keby bolo zaplatenie pokuty nariadené rozsudkom občianskeho súdu.

Ak komisár rozhodne, že osobné údaje boli spracované nezákonne, prostredníctvom oznámenia prikáže prevádzkovateľovi vymazať osobné údaje.

Na druhej strane, ak sa prevádzkovateľ údajov cíti poškodený rozhodnutím komisára, môže do 15 dní od doručenia oznámenia podať na odvolací súd žiadosť na zrušenie príkazu komisára.

Každá osoba poškodená rozhodnutím komisára má právo písomne sa odvolať na odvolací súd pre oblasť ochrany osobných údajov v lehote 30 dní od doručenia oznámenia uvedeného rozhodnutia.

- Other specialised bodies

Národná komisia pre osoby so zdravotným postihnutím

Adresa

National Commission Persons with Disability
Bugeja Institute,
Braille Street,
Santa Venera SVR 1619
Malta

Útvar/zložka v rámci inštitúcie prijímajúca žiadosti, ak je to relevantné

Útvar pre dodržiavanie zásady rovnosti príležitostí

Národná komisia pre osoby so zdravotným postihnutím zriadila v rámci svojho sekretariátu útvar pre dodržiavanie zásady rovnosti príležitostí poverený podporovaním rovnosti príležitostí a vykonávaním ustanovení zákona o rovnakých príležitostiach (osoby so zdravotným postihnutím), a vyšetruje teda prejavy diskriminácie na základe zdravotného postihnutia.

- Útvar poskytuje rady a informácie o tejto oblasti.
- Podporuje osoby so zdravotným postihnutím pri zabezpečovaní svojich práv podľa zákona o rovnosti príležitostí.
- Pracuje na zmene politiky, postupov a informovanosti, aby sa osobám so zdravotným postihnutím dostávalo spravodlivejšieho zaobchádzania.
- Registruje a skúma údajné prejavy diskriminácie na základe zdravotného postihnutia, rokuje o spravodlivom riešení a len po vyčerpaní všetkých možností sa obracia na súdy s cieľom zaistiť nápravu.

Krátke vysvetlenie typu podaní, ktorými sa inštitúcia zaoberá

Osoby so zdravotným postihnutím a ich rodiny si postupne stále viac uvedomujú svoje práva. Komisia vyvíja čo najväčšie úsilie, pokiaľ ide o identifikáciu, vyšetrowanie a vyriešenie sťažností, ktoré vplývajú na osoby so zdravotným postihnutím.

Komisia sa zaoberá takýmito typmi podaní:

- žiadosti týkajúce sa práce na skrátenej pracovnej úvazok,
- žiadosti týkajúce sa využívania asistenta na pomoc pri vzdelávaní,
- sťažnosti týkajúce sa nedostatku dostupnej dopravy do školy,
- sťažnosti týkajúce sa nedostatočného prístupu do kostolov, divadiel, koncertných klubov, na toalety, do pobočiek bánk, hotelov, obchodov, reštaurácií, nedostatku nájazdov na chodníkoch, neprístupné chodníky,
- sťažnosti týkajúce sa šikanovania osôb so zdravotným postihnutím,
- sťažnosti týkajúce sa nedostatku výtahových zariadení,
- sťažnosti týkajúce sa nedostatočnej ponuky automobilov s manuálne riadenými vozidlami v požičovniach automobilov,
- sťažnosti týkajúce sa nedostatku vhodného ubytovania,
- diskriminačné cestovné poistenia.

Krátke vysvetlenie postupu po predložení podania

Komisia môže z vlastného podnetu začať vyšetrowanie v akejkoľvek veci zahŕňajúcej skutok údajne nezákonný

podľa niektorého z ustanovení zákona o rovnakých príležitostiach (osoby so zdravotným postihnutím).

Komisia môže tiež začať vyšetrovanie na základe písomnej sťažnosti s tvrdením, že osoba spáchala skutok, ktorý je nezákonný podľa niektorého z ustanovení zákona o rovnakých príležitostiach (osoby so zdravotným postihnutím).

Takúto sťažnosť môže predložiť komisii akákoľvek osoba poškodená takýmto skutkom alebo akákoľvek osoba, ktorá je rodičom, zákonným opatrovníkom alebo rodinným príslušníkom osoby s mentálnym postihnutím.

Ak osoba, ktorá chce podať sťažnosť, potrebuje pomoc pri formulovaní ústnej alebo písomnej sťažnosti, komisia poskytne tejto osobe vhodnú pomoc.

Pri prijatí písomnej sťažnosti sa odošle potvrdenie. Útvar sťažnosť posúdi a ak sťažnosť nemožno uznať za oprávnenú, sťažovateľ bude o tom písomne oboznámený spolu s možnými alternatívnymi prostriedkami na zaistenie nápravy.

Ak sťažnosť možno uznať za oprávnenú a došlo k zjavnej diskriminácii, útvar sťažnosť vyšetrí.

Oznámenie o sťažnosti sa zašle odporcovi so žiadosťou o ďalšie vysvetlenie. Na základe toho útvar môže dospieť k predbežnému stanovisku.

Odporca bude požiadaný predložiť návrh vrátane časového rámca, v ktorom uvedie, ako a kedy sa zmeny potrebné na odstránenie diskriminácie môžu zaviesť.

Útvar využíva pri rokovaní mediačné postupy s cieľom dosiahnuť rýchle a spravodlivé riešenie.

Ak všetky tieto postupy zlyhajú, komisia bude musieť pristúpiť k súdnej žalobe prostredníctvom rozhodcovského centra alebo prostredníctvom súdov.

Krátke vysvetlenie možných výsledkov konania

Po vyšetrovaní komisia môže prijať príslušné právne kroky.

V prípade údajnej diskriminácie zo strany jednej osoby voči inej komisia môže sama predložiť vec občianskoprávnemu súdu prvého stupňa. Toto však nebráni podať žalobu osobe, ktorá má zákonný záujem na tom, aby sa sťažnosť na diskrimináciu stala predmetom žaloby vrátane žaloby o náhradu škôd pred súdom.

Komisia sa usiluje nájsť priateľské riešenie.

Komisia pre utečencov a odvolacia rada pre utečencov

Adresa

Malta Emigrants' Commission
Dar l-Emigrant,
Castille Place,
Valletta
Malta

Komisia pre utečencov je mimovládna, nezisková, dobrovoľná organizácia, ktorá bola zriadená s cieľom pomáhať ľuďom v núdzi a chrániť ich poskytovaním bezplatných služieb, poradenstva a ochrany.

Poskytuje služby všetkým osobám, ktoré sú ovplyvnené migráciou vrátane prisťahovalcov, utečencov a turistov.

Krátke vysvetlenie typu podaní, ktorými sa inštitúcia zaoberá

Ako je stanovené v zákone o utečencoch, hlavnou úlohou komisára úradu pre utečencov je prijímať, spracovávať a vyšetrovať žiadosti o azyl. Základným cieľom úradu je zabezpečiť úplne nezávislý, spravodlivý, efektívny a rýchly proces zisťovania oprávnenosti a súčasne zabezpečiť čo najlepšiu možnú kvalitu vypočutí, analýz a rozhodnutí o žiadostiach.

Žiadatelia o azyl v ubytovacích strediskách sa môžu sami takto zaregistrovať u komisára pre utečencov vyplnením formulára, ktorý sa označuje ako predbežný dotazník. Tento formulár majú prisťahovalci k dispozícii v uzavretých strediskách spolu s príslušnými informáciami a poskytuje sa im v súvislosti s ich právom požiadať o medzinárodnú ochranu.

Predbežný dotazník majú prisťahovalci k dispozícii vo viacerých jazykoch, čo im pomôže pri vyplňaní tohto formulára.

Pracovníci z úradu komisára pre utečencov poskytujú informácie štátnym príslušníkom tretích krajín o azylovom konaní a počas celého procesu ich informujú o ich právach a povinnostiach. Žiadateľom o azyl pomáhajú aj tlmočníci, ktorých zabezpečuje úrad na účely správneho vyplnenia predbežného dotazníka.

Krátke vysvetlenie postupu po predložení podania

Po doručení oficiálneho formulára žiadosti o priznanie postavenia utečenca, úrad uskutoční pohovory so žiadateľmi. Pohovory uskutočňujú pracovníci úradu komisára pre utečencov, v prípade potreby za pomoci tlmočníkov.

Žiadateľa o azyl informujú o právach a povinnostiach podľa zákona vrátane práva obrátiť sa na vysokého komisára OSN pre utečencov.

Žiadateľom sa poskytnú potrebné prostriedky a možnosť, aby mohli v plnom rozsahu predložiť svoj prípad, podporiť ho dostupnými svedectvami a dokumentáciou a poskytnúť zodpovedajúce vysvetlenie všetkých dôvodov predložených v ich žiadosti.

Komisár pre utečencov najskôr preskúma, či žiadateľ spĺňa kritériá na priznanie postavenia utečenca v súlade so zákonom. V súvislosti s osobami, v prípade ktorých sa zistilo, že nemajú nárok na ochranu utečencov, úrad pristúpi k ďalšiemu skúmaniu, či žiadateľ spĺňa kritériá na doplnkovú ochranu podľa zákona.

Krátke vysvetlenie možných výsledkov konania

Odporúčanie komisára pre utečencov sa v každom jednom prípade odosiela ministerstvu vnútorných vecí. Žiadateľom sa poskytne kópia odporúčania spolu s dôverným záznamom o pohnútkach podporujúcich odporúčanie. V prípade negatívneho odporúčania žiadatelia sú informovaní aj o svojom práve podať odvolanie proti tomuto odporúčaní odvolacej rade pre utečencov a o tom, ako treba postupovať v tejto súvislosti.

Úrad komisára pre utečencov môže odporučiť dva typy ochrany, a to postavenie utečenca a doplnkovú ochranu.

Ak komisár pre utečencov rozhodne, že podmienky na priznanie žiadateľovi postavenia utečenca nie sú splnené, môže ministrovi odporučiť, aby žiadateľovi priznal doplnkovú ochranu. Platí to aj pre neúspešných žiadateľov o azyl, ktorí by pri návrate do svojej krajiny pôvodu, boli vystavení reálnej hrozbe vážnej ujmy.

Komisár takéto odporúčanie bude ďalej presadzovať dokonca aj v prípadoch, keď reálna hrozba vážnej ujmy vznikne po prijatí rozhodnutia nepriznať doplnkovú ochranu.

Úrad komisára pre utečencov môže tiež ministerstvu vnútorných vecí odporučiť iný režim ochrany, a to dočasnú humanitárnu ochranu. Je to administratívny postup, ktorý sa priznáva v osobitných a mimoriadnych prípadoch, keď sa zistilo, že žiadatelia nie sú oprávnení na priznanie postavenia utečencov alebo osôb, ktorým sa poskytuje doplnková ochrana, avšak sa usúdilo, že potrebujú ochranu na základe osobitných humanitárnych dôvodov.

Iné

Victim Support Malta (Maltská pomoci obetiam)

Adresa

Victim Support Malta (Maltská pomoci obetiam)
Dun Guzepp Gonzi Street,
Tarxien TXN 1633
Malta

Krátke vysvetlenie typu podaní, ktorými sa inštitúcia zaoberá

Organizácia Victim Support Malta bola zriadená v júni 2004 a oficiálnou nadáciou sa stala v júli 2006. Organizácia sa zaoberá všetkými typmi obetí trestnej činnosti počnúc domácom násilím, sexuálnym obťažovaním až po úmrtie blízkej osoby.

Ciele organizácie Victim Support Malta sú:

- zhromažďovať a riadiť procesné informácie týkajúce sa trestných, nápravno-výchovných a terapeutických systémov,
- vytvárať siete s príslušnými agentúrami a ponúknuť tak obetiam a svedkom na súde prehľad a poradenstvo pri ich styku vyššie uvedenými systémami,
- poskytovať poradenstvo a monitorovať potreby obetí trestných činov a svedkov na súde,
- podporovať a pomáhať jednotlivcom a organizáciám pri odbornom skúmaní štúdií systému trestného súdnictva a otázok súvisiacich kriminalitou.

Krátke vysvetlenie postupu po predložení podania

Obete akéhokoľvek trestného činu, ktoré sa obrátia na organizáciu Victim Support Malta, okamžite kontaktuje koordinátor. Potom, ako sa koordinátor spojí s obeťou trestného činu, sa uskutoční rýchle počiatočné hodnotenie. Robí sa to tak, že koordinátor posúdi závažnosť prípadu. Meno a kontaktné čísla obete sa obvykle zaznamenajú pre budúcu potrebu.

Po tomto krátkom rozhovore koordinátor postúpi prípad jednému z odborne vyškolených dobrovoľníkov. Sú to osoby, ktoré sa zapojili do špeciálneho vzdelávania v trvaní asi od 4 do 6 týždňov zameraného na poskytovanie informácií a pomoci obetiam trestnej činnosti.

Dobrovoľník, ktorému je prípad pridelený, sa čo najskôr spojí s obeťou trestného činu a dohodne si prvé stretnutie tak, aby to vyhovovalo všetkým zúčastneným. Na stretnutí dobrovoľník získa od obete dostatočné množstvo informácií, aby mohol vypracovať akčný plán. Obeť podpíše formulár, v ktorom poskytne súhlas so spracovaním prípadu.

Krátke vysvetlenie možných výsledkov konania

Dobrovoľník a koordinátor potom posúdia predbežný plán činnosti a vytýčia, ako budú postupovať. Následne o tom informujú obeť. Od tohto okamihu dobrovoľník zostane v stálom a pravidelnom kontakte s obeťou počas celého procesu zotavovania obete z následkov spáchaného trestného činu.

Na všetky činnosti organizácie Victim Support Malta dohliada riaditeľ, ktorý monitoruje pracovné metódy a výsledky.

■ Posledná aktualizácia: 08/08/2025

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.